

應課差餉租值需重估因由

差餉物業估價署署長彭敬修今日（星期四）說，應課差餉租值為物業在合理的預計下租出所得之全年租金估值。由於租值在一段時間內有所升降，所以有需要使應課差餉租值反映出當時的租金狀況。

彭氏解釋最近完成一九八四年重估差餉的理由時說，各類物業因其等級或地區不同，租值升降的幅度亦不一致。所以若果每年只將差餉徵收率提高，而非按當時應付租金修訂應課差餉租值的話，某些物業會受到不公平的對待，而另一些業主則會繳付少於他們應繳的差餉。

彭氏在九龍區扶輪社午餐會上致辭時指出，進行重估差餉的另一個理由，是如果我們繼續以一九七六年重估的水平來估計新的樓宇，則估價人員在評定新建樓宇的價值時會遇上更多的困難。

「這尤以沙田、大埔及屯門等地為然，這些地方在一九七六年的面貌與現在並不相同。」

他說：「我們肯定不願意跟隨英格蘭及威爾斯的例子，他們自一九七三年起再沒有進行差餉重估，因而新建成的物業均假設以一九七三年租金水平評估，這個概念極難向繳付差餉的人士解釋。」

彭敬修補充，政府打算在一九八八年進行另一次重估差餉，並在以後每三年進行一次。

彭敬修表示，有關建議將差餉率由百分之五點五增至百分之六的決議案，已包括在一九八五年差餉（修訂）條例草案內。本草案已於一月八日的立法局會議上進行二讀。

他說，有關在未來兩年內許多人士所繳付的差餉會有少許增加或沒有增加的看法，嚴格來說，並不正確，因為所有繳付差餉的人士在一九八六至八七年度的差餉都會增加，而大部份人士在一九八七至八八年度所繳付的差餉亦會增加。

他補充說：「但是，這些增加將受差餉寬減辦法限制，即每年之最高為百分之二十。」

「對於公共屋邨住戶而言，不論差餉徵收率維持百分之五點五或增至百分之六，一九八六／八七年度之平均差餉將增加百分之二十（或約為每月十一元）。因此，正如財政司所言，將差餉徵收率增至百分之六並不會引致公共屋邨大部份住戶於一九八六／八七年度所繳納之差餉再有任何增添。」

「至於小型私人樓宇（面積少於一百平方米），明年之差餉平均每月增加二十五元左右，這即是說，如果差餉徵收率維持於百分之五點五，則需多繳十元，至於較大型的樓宇（面積多於一百平方米），明年之差餉平均增加九十九元，如果差餉徵收率不會提高，則其增幅為五十六元。」

不過彭敬修強調，這些數字只屬平均數，個別繳交差餉人士將繳納之實數，會與上述數字有所不同。

他稱，一般差餉增加，促便了更高售價及租金水平的補償。

他說：「再者，作為生產總值的一部分，香港的差餉水平較諸英國、新西蘭和美國為低，而許多現正在香港建築中的較新樓宇，事實上差餉比管理費用更低。」

至於差餉會否繼續在香港存在，彭氏說：「恐怕會繼續存在，因為根據香港前途的協議條款，應課差餉租值將用作決定於現在至一九九七年間屆滿而需續期的大批土地契約應付之租金。」

康復服務展覽會

一個為期十六天的康復服務展覽會將於星期六（一月十八日）在黃大仙舉行開幕禮，展覽目的在向區內居民灌輸及推廣心理健康與康復的知識。

展覽是由黃大仙及西貢區康復服務協調委員會主辦，將於一月十八日至二月二日期間在四處不同地點舉行，以便利居民參觀。

首個舉行展覽的地點為黃大仙正德街一百零四號黃大仙社區服務中心。

社會福利署東九龍福利專員駱文彬將於星期六下午三時在黃大仙社區服務中心開幕禮致辭。

: : : : : : : :

編輯注意：歡迎派員訪攝。

國際青年年活動報告

為紀念香港對國際青年年所作出的各項貢獻，一九八五年國際青年年統籌委員會現正綜合多個政府部門及志願機構所主辦的青年年活動發表一份報告書。

委員會願請所有曾經舉辦或贊助青年年活動的機構在本月底前回該委員會提供有關資料。

青年年統籌委員會發言人陳黃穗指出，委員會於去年一月及七月會分別出版一冊「國際青年年活動一覽表」，將各機構於上半年及下半年度主辦的青年年節目列舉，以供市民參考。統籌委員會目前正向各機構搜集資料，將青年人對各項活動的反應作一總結。

為協助編寫報告書的工作，統籌委員會已將一份問卷發給超過一千五百個政府部門及青年團體。任何有興趣提供資料的志願或商業機構如仍未收到問卷，可往各區政務處索取。

陳黃穗稱：「所有會舉辦或贊助青年年活動的團體，無論其活動會否列於『青年年活動一覽表』均可向委員會填報問卷。」

她續說：「青年年報告書將詳細列明各類活動的形式，每個項目的參加人數，以及青年人參與策劃的程度。」

填妥的表格請於一月三十日前寄到國際青年年統籌委員會秘書收。地址為九龍廣東道七號環球航運中心十三樓。

九龍灣消防總局開幕啓用

消防處防火組消防總長賈迪能將於明日（星期五）上午十時半在九龍灣主持一座消防大樓揭幕禮。

這座消防總局將加強九龍東部人煙稠密地區的消防服務。

編輯注意：

請派員訪攝。該局位於臨興街五號與滙豐銀行金庫為鄰。消防處新聞主任將到場協助記者採訪。

港督主持懲教署週年會操

港督尤德爵士將於明日（星期五）出席懲教署週年大會操，並主持檢閱儀式。

會操於下午四時在赤柱懲教署職員訓練院舉行。

屆時港督將會頒發殖民地監獄服務獎章予三十名職員，以表揚他們在該署十八年來的優良服務。

編輯注意：

歡迎派員訪攝懲教署大會操。新聞界代表請在各指定位置訪攝，攝影記者請帶備遠攝鏡頭。接載記者前往採訪的專車，將於下午三時準時由灣仔愛群道三十二號懲教署總部開出。

宣傳清潔運動嘉年華會

觀塘區將於星期日（一月十九日）在康寧道球場舉行嘉年華會，以宣傳環境清潔重要性。

「觀塘區清潔運動嘉年華會」，是現正舉行之清潔觀塘運動的活動之一。

嘉年華會將有一項繪畫填色比賽，為數七百名的十二歲以下兒童將參加，在畫紙上表達他們對清潔環境的觀感。

會場上亦會有一隻巨型吹氣大象供兒童入內玩耍。

區內志願機構則會設立七個遊戲攤位，以輕鬆的手法教育兒童保持環境清潔的重要性。

嘉年華會亦為與會的青年預備一項音樂會，歌手計有彭健新、王雅文及林憶蓮。

至於較早時清潔觀塘運動填詞歌唱比賽的優勝者，會唱出他們的優勝作品。

觀塘區清潔運動嘉年華會於下午二時開始，免費入場，歡迎市民參加。

嘉年華會是由清潔觀塘運動籌備委員會主辦。主禮人有區議會主席林珩輝、觀塘政務專員麥耀鑾、市政局議員劉文龍、觀塘區環境衛生總監蕭日初、高級房屋事務經理陳黃月娥及清潔香港宣傳組高級宣傳主任田裕清。

編輯注意：

歡迎派員訪攝觀塘區清潔運動嘉年華會。活動將於星期日（一月十九日）下午二時在康寧道球場舉行。

西貢滅罪嘉年華門券開始派發

西貢區撲滅罪行嘉年華會將於一月二十五日（星期六）在鄧肇堅運動場舉行，作為該區一九八五至八六年度撲滅罪行運動的總結節目。

嘉年華會節目包括軍部人員作精彩的降傘表演、警犬表演及警察樂隊演奏等。

同時，參加嘉年華會的居民，除有機會一嘗騎騾及騎駱駝的樂趣外，並可參加會場所設的攤位遊戲。

西貢政務專員何鑄明、中央滅罪委員會會員何麥學暉及黃大仙警區指揮官賈允能，將於當日下午二時主持嘉年華會開幕及頒獎禮。

嘉年華會入場券，由今日起在西貢墟萬年街西貢政府合署地下西貢政務處諮詢服務處派發，歡迎居民免費索取。

九龍城區議會週五會議

九龍城區議會明日（星期五）舉行會議，討論最近幾項市民關注的問題，包括販商及街市政策、動物廢物污染的管制問題和廣播事業檢討委員會報告書。

市政總署助理署長布樂禮屆時將出席，聆聽議員的意見。

至於另外兩個項目，出席會議的有布政司署衛生福利科首席助理衛生福利司（污染）夏偉德先生及布政司署行政科助理行政司（廣播）祁立基先生。

其他討論項目尚有九龍城區收回私家街計劃、為腎病患者提供的醫療服務、管制桌球室事宜和最近市政局在九龍城分區實行連串工程對此區之經濟影響。

編輯注意：

九龍城區議會明（星期五）午二時十五分在靠背壘道一四一號九龍城政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

中西區滅罪話劇比賽

中西區將於星期六（一月十八日）下午在堅道明愛中心禮堂舉行撲滅罪行話劇比賽，以宣傳滅罪訊息。

比賽是由中西區政務處、中西區撲滅罪行委員會、中西區文化藝術協會及中西區校長聯會聯合舉辦。

滅罪話劇比賽之目的是提高居民對防止罪案的知識及積極參與滅罪行動，是次比賽的主題是「守望相助、撲滅罪行」。

參賽隊伍來自八間學校，人數逾百人。

是次比賽將於下午六時三十分開始，歡迎市民前往參觀，入場免費。

主持開幕儀式的嘉賓計有中西區政務主任郭淑貞、話劇比賽籌備委員會主席胡楚南、西區警民關係主任麥國權、中區警民關係主任何詩明、中西區校長聯會主席李崇德及中西區文化藝術協會演藝組主席李達如等。

編輯注意：歡迎派員訪攝滅罪話劇比賽。

上水區設獨立供水系統

水務署署長湯連生今（星期四）日主持上水濾水廠啓用典禮時表示，由於在過去數年上水的食水需求急劇上升，所以需要為該區建造一獨立供水系統。

他說，這間濾水廠的初期濾水量為每日十萬立方米，是上水區整個供水系統的主要部份。預計濾水廠可為上水供應足夠的食水迄至一九九〇年，遇有需要時，濾水廠的濾水量還可加倍。

湯氏指出，新系統利用木湖抽水設施抽取廣東省東江的水加以處理。處理後的食水會由濾水廠毗鄰的新抽水站沿一新敷設，長六公里之主幹輸水管泵至新建的桌山配水庫及現有的塘坑配水庫，再輸送至各地區，即田和合石向北伸展，西至洛馬洲，東及沙頭角。

除了在分配網方面進行重大的改善外，水務署日後會在坪輦及古洞興建兩個配水庫進一步改善該區的食水供應系統。

湯氏說，上水濾水廠的建築費用為二千九百萬元，但整個供水系統，包括一座抽水站、桌山配水庫、主幹輸水管及分配水管系統等的總建築費用則達一億四千一百萬元。

他說：「因此，在供水量、供水範圍和地區，及建築費用等方面而言，整個供水系統無疑是一項非常重要的建設。」

湯氏更保證，凡為配合區內迅速發展所需的食水需求，均會獲得供應。

同時主持上水瀝水廠啓用典禮的還有立法局議員張人龍。他表示，當局之繼續檢討區內的食水供應需求，按需要不時作改善，進一步加強供水，令人感到快慰。

張氏希望新瀝水廠的啓用將有助確保區內居民生活安康，以便整個地區更加繁榮興旺。

上述工程之土木工程承建商為西松建設株式會社，而廠房建造之承建商則為怡碧香港有限公司。

區議員參觀焚化爐

鑑於近日公眾對堅尼地城焚化爐煙囪維修的關注，中西區區議員及環境改善委員會委員將於明日（星期五）上午參觀焚化爐。

屆時，焚化爐經理羅倫及一位政府保養測量師將到場講解該爐日常操作情形及保養工作等。

在參觀焚化爐後，區議員並會參觀附近的堅尼地城屠房，隨後在屠房辦事處之會議室作簡短的討論。

.....

編輯任意：新聞界如欲前往訪攝者，請於明日上午九時四十五分在堅尼地城多利道九至十五號東華百年大樓門外集合。

改善東區社區中心會堂設施

東區區議會轄下社區建設委員會最近通過撥款二萬元，改善區內柴灣社區中心、漁灣社區會堂及興華社區會堂的設施。

自一九八五年六月起，全港各社區中心及會堂由社會福利署移交政務總署管理。

在東區，區議員獲委派加入這些中心及會堂之管理委員會，進一步提高社區參與及管理區內設施，達到區議會在地方的管理方面之作用。

社區中心及會堂均設有一些基本設施，如籃球場、禮堂、羽毛球場及會議室等，並可用於舉辦各項社區建設活動。

三個社區中心及會堂之管理委員會及東區政務處均同意改善場地的設施，以增加使用率。

新增的設備包括為兒童繪畫及書法班而設之枱椅、舞蹈室照身鏡及橫杆、舞台背景幕、乒乓球枱和運動用之膠墊褥等，目的都是使場地可舉辦更多類型的康樂體育活動。

此外，這些中心及會堂的管理委員會將加強宣傳、簡化租用場地手續、增設訓練班、鼓勵地區團體使用該等設施，以提高場地的使用率。

西區灣仔交通措施

由於德輔道西與屈地街交界附近之交通燈控制行人過路處將啓用，由星期六（一月十八日）上午十時起，所有車輛一律不准由德輔道西之東行車線右轉入屈地街南行線，亦不准由德輔道西之西行車線右轉入屈地街北行線。

沿山道西面路邊行車線行駛之車輛亦禁止右轉入德輔道西。

此外，由星期日（一月十九日）上午九時至下午七時，愛群道將改為單程順時針方向行車，以便灣仔節開幕典禮花車巡遊在伊利沙伯體育館舉行。

與此同時，愛群道面對伊館之停車收費錶亦將暫時停用。

歲晚掃除勿亂拋雜物

南區區議會呼籲市民進行歲晚大掃除時，應妥善處理垃圾及雜物。

為宣傳切勿高空拋物的訊息，區議會特別設計了多款宣傳品，包括掛牆月曆，間尺及貼紙等，免費派發給區內居民。政務處亦會將部分間尺送往學校派發。市民則可向香港仔中心南區政務處及其華富和赤柱分處索取宣傳品，先到先得，派完即止。

南區區議會去年曾在學校及屋邨舉辦大規模的「嚴禁高空擲物運動」，呼籲市民注意公德。

政務處發言人說：「繼該運動獲得良好反應後，區議會於歲晚家家戶戶進行大掃除期間，再次提醒市民切勿從高空擲物。」

全港華人籃球足球比賽

第一屆全港華人籃球淘汰賽及第一屆全港華人足球公開錦標賽，將分別於本月十九日與廿六日在沙田銀禧體育中心舉行。

兩項比賽乃由文康市政科康樂體育事務部及香港聾人體育總會合辦，旨在激勵聾人對運動之興趣和幫助他們建立信心與合作精神。

籃球淘汰賽將於本星期日（一月十九日）上午十時半開始舉行。

總康樂體育主任陳永冕將於當日下午四時左右，頒發予優勝隊伍。

足球錦標賽則定於下星期日（一月二十六日）下午三時至六時在銀禧體育中心舉行。

賽後，銀禧體育中心經理衛爾思將主持頒獎儀式。

歡迎市民入場參觀，不收門券。

訓練中心開放日

職業訓練局屬下十個訓練中心將於本星期六及下週末首次舉辦開放日，俾僱主、學生、家長及市民瞭解訓練中心之課程及設施。

位於葵涌新葵街十三至十九號的訓練中心將於本週末（一月十八日）開放，而座落於九龍灣大業街四十六號之訓練中心，則定於一月二十五日舉行開放日，開放時間為上午十時至下午五時，歡迎各界人士參觀。

職業訓練局並將於一月二十五日，在九龍灣訓練中心綜合大樓，舉辦一項研討會，向就業輔導教師及學校社工，介紹適合中三畢業生的工業訓練機會及就業情況。

職業訓練局屬下八個訓練中心於一九八六至八七年度，將為中三畢業學生提供一千三百個六個月或一年的全日制技工級的訓練額。八個中心計為汽車業、電機業、電子業、金屬品製造業、塑膠業、印刷業、紡織業及氣體燃料業訓練中心。

目前就讀中三的同學，在三月份可透過初中成績評核辦法申請參加訓練中心課程。

就業輔導教師可藉着參加研討會的機會，深入瞭解訓練計劃的目標，中心的設施及參觀中心的訓練過程。

有關研討會詳情及報名辦法，請於辦工時間，致電五八九三二三四一內線二五四，與黃先生接洽。

中西區歌唱比賽

第四屆中西區歌唱比賽快將展開，歡迎居住、工作或就讀於中西區而年齡介乎十五至三十歲之人士參加。

是項比賽由文康市政科音樂事務統籌處聯同中西區文化藝術協會與中西區政務處舉辦，以提倡區內人士對歌唱藝術之興趣及發掘區內歌唱人材。

比賽共分三個組別——古典歌曲獨唱組、流行歌曲／民歌獨唱組及流行歌曲／民歌合唱組。

初賽將於二月二十七日、三月一及二日在藝術中心香港音樂中心舉行，決賽則在三月三十日晚上八時在香港大會堂音樂廳舉行。

各組別的冠軍可得獎金一千元，亞軍及季軍的獎金分別為五百元及三百元。

報名表格可到香港音樂中心及各中西區政務處諮詢處索取，截止報名日期為二月十日。查詢可電五十二八三二五七。

新界風貌攝影賽結果

區城市政署公共圖書館主辦的「新界風貌——一九八五年」攝影比賽已圓滿結束。

賽事反應熱烈，參賽照片超過六百幅。獲獎名單如下：

學生黑白組——冠軍：吳冠明，亞軍：潘麗華，季軍：馮偉強。

學生彩色組——冠軍：李遴英，亞軍：詹志雄，季軍：陳佩蓮。

公開黑白組——冠軍：陳燕如，亞軍：鄧秉榕，季軍：張仲平。

公開彩色組——冠軍：董裕蘇，亞軍：余廣駿，季軍：張笑馨。

頒獎禮將於星期六（一月十八日）上午十一時，在葵興政府合署五樓南葵涌公共圖書館舉行，由區城市政署公共圖書館署理館長黃永熙主持。

獲獎作品及優秀的參賽照片，將於頒獎禮後在館內展出，免費入場，歡迎參觀。

臺灣婦女勞工調查

臺灣區議會屬下的工商業委員會將於星期一（一月二十日）開始在區內進行一項有關區內婦女勞工情況的調查。調查旨在進一步了解廠商及婦女勞工界對勞工法例之意見、一般工作態度及傾向和影響就業流動之因素，並進行搜集有關之資料，以便將來作分析之用。

工商業委員會發言人指出，由於臺灣區內的工業界僱用婦女勞工數目龐大，故此，實有需要進行有系統調查，以便日後能向政府及工業界提出適當之建議。

該項調查的訪問工作，將於一月二十日開始，直至二月五日結束。期間，由委員會委任的一批香港大學生將前往抽樣選出的工廠，會見廠商及婦女工友。

是次調查所涉及的臺灣區工廠共一百五十間，廠商及約一千名十八歲或以上的女工反將接受訪問。

發言人強調在訪問進行時，廠號及個人的名稱將不會被記錄在內。同時，臺灣區議會將對調查所得的一切資料作嚴格保密。

被抽選的廠商將獲區議會發出函件知會有關調查人員，並希望各廠商大力支持，使調查順利進行。

登門造訪進行調查的工作人員均持有由區議會所簽發及貼上持證人相片的身份證明書。

此外在調查工作開始之前，臺灣政務處人員亦將會探訪所選定的廠商，並藉此加強對區內廠商的聯絡。除籲請他們鼎力合作，並藉此加強對區內廠商的聯絡。

是項臺灣區婦女勞工情況調查的資料經整理後可望於五月間公布。

地產市道平穩

本港地產市道於去年七至十二月期間持續活躍，但於接近年底時轉趨平穩。

這是一份地產市道研究報告及有關地產投機文件研究所得。

土地及建設諮詢委員會（星期四）日在布政司署舉行會議，研究了這份文件。

大部份類別的住宅樓宇市道均屬穩定。

雖然註冊總署七月份之物業交易紀錄達三萬二千宗，屬全年最高數字，但報告提出警告，有意置業者、地產發展商及財務機構對於物業價格現已採取一個更實際及審慎的看法。

巨大金額之交易則較少。

有關住宅樓宇市道方面，報告認為由於物業價格與八〇年代初期比較已屬歷史性低點，加上較佳貸款條件及低按揭利率，故住宅樓宇的需求在一九八五年大部份時間持續增長。

雖然在年中中有跡象顯示地產投機復現，但至年底時已證實這活動只屬短暫性質。

私人住宅樓宇的需求在年初時會不斷上升，但供應方面亦大量增加。

一九八五年一月至十月期間共有二萬三千八百九十個新單位落成，與八四年同期比較，上升了百分之四十。

報告表示：「直至一九八五年底，樓宇供應數目比一九八四年之落成數目預期會增加百分之三十六。」

中小型樓宇的價格介乎每平方米九千元至一萬二千元之間，比年初的一般價格約高出百分之二十。

報告指出，大型豪華樓宇銷售量在八五年中顯示強力反彈，因過去數年市道遭高利率及香港前途不明朗所壓抑。

報告又指出，目前樓價每平方米由一萬二千元至一萬五千元不等，但現時有供過於求之現象，價格似乎即非下跌，亦漸趨穩定。

報告並說，商業樓宇（主要指舖位）仍繼續受到供過於求之情況影響，雖然比較之下，商業樓宇供應量已比八四年同期減少百分之十。

一九八五年首十個月的新辦公室樓宇供應量比八四年同期的大幅增加，報告指出這主要受東南亞尤其是中國的貿易潛質所吸引使然。

很多公司在此擴展業務，及有更多海外公司在香港設立辦事處，圖利用香港為地區性根據地或作為打入中國市場的彈板。

報告預測中區的辦公室樓宇市道可能會暫時縮緊，但由於新辦公室樓宇正陸續興建，故預料此類樓宇的價格及租金不會大幅度增加。

報告又指出，高質素工業樓宇的需求，經過一九八四年及八五年初之增加後，至八五年下半年似乎保持了平穩，雖然目前有跡象顯示，可能由於本港製品出口數額下降，以及美國保護主義的威脅，使此類樓宇的價格有軟化的趨向。

報告總結說，住宅物業市道經過年中的交易復甦後，在過去數月似乎已告穩定。

報告說：「住宅單位尤其是中型及面積較大住宅單位的價格及租金上揚的趨勢，已有跡象穩定下來。」

去年住宅單位的供應量大增，預料來年會有更多的住宅單位供應。

因此，報告預測在不久的將來，住宅物業的價格及租金應會保持穩定。

以現時的樓價及租金水平，工業樓宇的需求相信仍然可以持續，但由於港製品出口疲弱，及保護主義的威脅，所以工業樓宇的前景並不明朗。

根據有關地產投機的文件，地產投機基本上有兩種形式：

(甲) 排隊輪候購置物業者，本着他可以於簽署正式買賣合約之前售出以簽署初步合約方式購下之物業；及

(乙) 買主付出首期按金，並簽署買賣合約，望將該物業在落成之前轉售圖利。

一般都認為上述(甲)類投機活動較為引致關注，(乙)類的情況較不嚴重，而且亦非常難以防止。

引致投標最大因素似乎有一先到先得一售樓方法，首期按金低，及象徵式之業權可隨意方便地於買賣合約完成之前轉讓。

有關投標之又件建議：

(甲)地產建設商會應向其會員推荐一項計劃，如預料有投標者對推出之物業有興趣，則應採取抽籤售賣方法；

(乙)有意置業者，在簽署初步合約時應付出數額較高之按金。按金可高至樓宇單位售價百分之五；及

(丙)買家在簽署初步合約以至完成買賣合約之一段時間內，不准將業權轉讓他人。

文件指出，此等建議已經由地政署署長、註冊總署署長、地產建設商會，以及皇家特許測量師學會香港分會各代表詳細研究。

文件稱：「各方面都同意需要採取一些行動，而上述之建議將可有效地應付基本問題，並可同時維持物業市場的獨立性，以配合真正投資的目標。」

土地及建設諮詢委員會之成員贊同應由地產建設商會向其會員推荐上述建議。

釣魚雙仙灣無須封閉

臺灣釣魚灣及雙仙（西）灣部分地方，原定由本月起封閉三年，以便設立臨時駁船傾卸站，現無須依照原訂計劃實行。

區域市政署助理署長（總部事務）柯志輝，今（星期四）午在臨時區域議會上，作以上表示。

柯氏說，由於深井區將不會用作撥建之第六號貨櫃碼頭填海工程所需填土的來源區；因此，釣魚灣及雙仙（西）灣均無須在所預計的時間內，闢作駁船傾卸用途。

他說：「然而，臺灣新市鎮拓展工程處處長亦表示，深井區將來可能用作撥建之第七號及八號貨櫃碼頭及其他計劃的填海工程所需填土的來源區，因此，上述兩個泳灘屆時可能需要闢作駁船傾卸用途。」

在會議上，臨時區域議會通過有關委派又康市政科衛生顧問出席一九八六年五月二十六日至三十日，在西柏林舉行的一因食物而起之感染與中毒一第二屆世界會議一事。

區域市政署署長孫明揚指出，因食物而起之感染與中毒仍為全球性的公眾衛生問題，故有賴各國衛生機構的緊密合作，始能獲得解決。

他說：「會議的結果將為日後制訂合乎科學根據及慎重研究之預防措施提供基礎。」

一會議中提出及討論的問題，對於作為衛生專家的衛生顧問及一般的衛生服務，均有裨益。」

臨時區域議局亦通過屬下有辦事務委員會較早時討論及通過的下列建議：

(一) 體育發展的撥款責任劃分
康樂體育局負責在海外及本港舉行的國際性體育活動撥款、遴選及訓練香港代表隊及訓練各等級體育項目職員。市政局及區域議局則負責區域性、分區性及地區性康樂活動的撥款。

(二) 修訂遊樂場所（新界）規例
修訂遊樂場所（新界）規例，以便授權區域市政署署長（及將來的區域議局）在適當的情況下，可拒絕轉讓牌照的申請。

(三) 資助北區第十屆花卉展覽
資助十萬元予北區第十屆花卉展覽。該展覽是新界唯一的花卉展覽。

臨時區域議局在會上選出周鎮榮代表議局加入為籌備設立青年事務中央統籌委員會而成立之籌備委員會。

澄清禁制一輯煙草廣告決定

有關政府禁制香港煙草業協會一輯電視廣告的決定，
行政司曾廣榮今日（星期四）作出澄清。

曾氏說：「電視（廣告）規例第七條，規定不准播映任何具有宗教或政治性質或有關任何工業糾紛的廣告，根據行政科接獲的法律指示，任何廣告意圖更改或阻止更改法例，在法律上被界定為屬政治性。因此，該會所建議的廣告不能獲批准。」

他補充：「假若沒有實施禁制，任何富裕的壓力團體可以購買廣播時間為他們的觀點作出爭辯，這樣做可能不利於那些較不富裕、沒有資源發表他們另一方面意見的人士。這樣對言論自由沒有好處。」

他說：「假如煙草業協會修改或建議的廣告，將它們改為純粹之香煙廣告，該協會當然可以這樣做，在這種情形下，該等廣告將須附有一般政府健康忠告字眼（吸煙危害健康）。」

曹氏續說：該等規例純粹關乎廣告事宜，與電視台播放的其他節目無關，這與最近某英文報章社論所言者相反。節目的標準是透過一套獨立的守則監察，其唯一的要求是新聞及時事節目必須公平及均衡。

勞資關係研討會

一項專為飲食業從業員而設之勞資關係研討會將於一月廿八日（星期二）在喜來登酒店舉行。

研討會由勞工處主辦，可為行內之僱主、人事及管理人員及職工會幹事提供機會，交流管理經驗及其他問題。參加者亦可藉此機會，進一步認識在僱傭條例下所享有之權利及義務。

臨時區域議局主席張人龍、立法局議員譚耀宗及勞工處處長布立之將為研討會主持開幕。

富經驗之業內人士及勞工處人員將在研討會中就不同題目作演講。

有意參加研討會之人士，可在本月廿日前向勞資關係推展組申請及查詢，電話為五十八五二三五一一。